

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



3ENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
I KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Mediji in informacije

## **SPOROČILO ZA MEDIJE št. 87/06**

6. oktober 2006

\* \* \*

### **DELNA ZAMENJAVA ČLANOV SODIŠČA EVROPSKIH SKUPNOSTI IN NASTOP FUNKCIJ NOVIH ČLANOV SODIŠČA PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI**

*Slovesna seja dne 6. oktobra 2006*

S sklepoma z dne 6. aprila 2006 in z dne 20. septembra 2006 so predstavniki vlad držav članic za obdobje od 7. oktobra 2006 do 6. oktobra 2012 podaljšali mandate sodnikom Petru Jannu, Christiaanu Timmermansu, Konradu Schiemannu, Jiříju Malenovskému, Antoniu Tizzanu, Joséju Narcisu da Cunha Rodriguesu, Pranasu Kūrisu, Georgu Arestisu, Anthonyu Borgu Barhetu in Egilsu Levitsu, kot tudi generalnemu pravobranilcu Paolu Mengozzi.

Z istima sklepoma so bili kot člani imenovani Pernilla Lindh, ki nadomesti Stiga von Bahra, Jean-Claude Bonichot, ki nadomesti Jean-Pierra Puissocheta, in Thomas von Danwitz, ki nadomesti Ninon Colneric, na mesto generalnega pravobranilca pa Yves Bot, ki nadomesti Philippa Légerja. Poleg tega sta bila podlagi sistema rotacije generalnih pravobranilcev po abecednem redu držav članic imenovana Verica Trstenjak, ki nadomesti Leenderta A. Geelhoeda, in Ján Mazák, ki nadomesti Christino Stix-Hackl.

Ob delni zamenjavi članov Sodišča in po imenovanju dveh sodnikov Sodišča prve stopnje kot članov Sodišča, sta bila kot člana Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti imenovana Nils Wahl, ki nadomesti Pernillo Lindh, in Miro Prek, ki nadomesti Verico Trstenjak.

Zaradi prenehanja funkcij in odhoda generalne pravobranilke Christine Stix-Hackl, sodnika Jean-Pierra Puissocheta, generalnega pravobranilca Philippa Légerja, sodnice Ninon Colneric, sodnika Stiga Von Bahra in generalnega pravobranilca Leenderta Geelhoeda, ter zaradi prisege in nastopa funkcij novih članov institucije je bila danes slovesna seja.

### **Pernilla Lindh**

Rojena leta 1945; diploma na Univerzi v Lundu; sodnica (prisednica) na pritožbenem sodišču v mestu Stockholm; pravnica in generalna direktorica pravne službe na oddelku za trgovino ministrstva za zunanje zadeve; sodnica na Sodišču prve stopnje od 18. januarja 1995 do 6. oktobra 2006.

### **Yves Bot**

Rojen leta 1947; diploma pravne fakultete v Rouenu; doktor prava (univerza Paris II Panthéon-Assas); izredni profesor na pravni fakulteti v Mansu; pomočnik in nato prvi pomočnik državnega tožilca v Mansu (1974–1982); procureur de la République (državni tožilec) na tribunal de grande instance (prvostopenjsko sodišče) v Dieppe (1982–1984); namestnik procureur de la République na tribunal de grande instance v Strasbourgu (1984–1986); procureur de la République na tribunal de grande instance v Bastiji (1986–1988); avocat général (državni tožilec) na cour d'appel (višje sodišče) v Caenu (1988–1991); procureur de la République tribunal de grande instance v Mansu (1991–1993); vodja delegacije pri ministru države, ministru za pravosodje (1993–1995); procureur de la République na tribunal de grande instance v Nanterre (1995–2002); procureur de la République na tribunal de grande instance v Parizu (2002–2004); procureur général (glavni državni tožilec) na cour d'appel v Parizu (2004–2006).

### **Ján Mazák**

Rojen leta 1954; doktor prava (univerza Pavol Jozef Safarik, Košice, 1978); profesor civilnega prava (1994) in prava Skupnosti (2004); direktor inštituta za pravo Skupnosti na pravni fakulteti v Košicah (2004); sodnik na Krajský súd (okrožnem sodišču) v Košicah (1980); podpredsednik (1982) in predsednik (1990) Mestský súd (drugostopenjsko sodišče) v Košicah; član slovaške odvetniške zbornice (1991); strokovni sodelavec na ustavnem sodišču (1993–1998); podminister za pravosodje (1998–2000); predsednik ustavnega sodišča (2000–2006); član Beneške komisije (2004).

### **Jean-Claude Bonichot**

Rojen leta 1955; diploma iz prava na univerzi v Metz, diploma Institut d'études politiques de Paris (inštitut za politične študije v Parizu), nekdanji študent École nationale d'administration (državna šola za upravo); sodnik poročevalec (1982–1985), komisar vlade (1985–1987 in 1992–1999); sodnik prisednik (1999–2000); predsednik šestega pododdelka oddelka za spore (2000–2006) v Conseil d'État (Državni svet); strokovni sodelavec na Sodišču (1987–1991); direktor kabineta ministra za delo, zaposlovanje in poklicno izobraževanje, nato ministre d'État (minister države), minister za javno upravo in za modernizacijo uprave (1991–1992); vodja pravne delegacije Conseil d'État pri Državnem nosilcu zdravstvenega zavarovanja delavcev (2001–2006); izredni profesor na univerzi v Metz (1988–2000), nato na univerzi Paris I Panthéon-Sorbonne (od 2000 naprej); avtor številnih objav s področja upravnega prava, prava Skupnosti in evropskega prava človekovih pravic; ustanovitelj in predsednik redakcijskega odbora „Bulletin de jurisprudence de droit de l'urbanisme“ (zvezek sodne prakse iz prava urbanizma), soustanovitelj in član redakcijskega odbora „Bulletin juridique des collectivités locales“ (pravni zvezek lokalnih skupnosti), predsednik znanstvenega sveta raziskovalne skupine o institucijah in urbanistični ureditvi ter naseljih.

### **Thomas von Danwitz**

Rojen leta 1962; študij v Bonnu, Ženevi in Parizu; pravniški državni izpit (1986 in 1992); doktor prava (univerza v Bonnu, 1988); mednarodno priznana diploma iz javne uprave (École nationale d'administration, 1990); habilitacija (univerza v Bonnu, 1996); profesor nemškega javnega prava in evropskega prava (1996-2003), dekan pravne fakultete univerze Ruhr v Bochumu (2000–2001); profesor nemškega javnega prava in evropskega prava (univerza v Kölnu, 2003–2006); direktor inštituta za javno pravo in upravne znanosti (2006); gostujoči profesor na Fletcher School of Law and Diplomacy (2000), na univerzi François Rabelais (Tours, 2001–2006) in na univerzi Paris I Panthéon-Sorbonne, (2005–2006).

### **Verica Trstenjak**

Rojena leta 1962; pravosodni izpit (1987); doktorica pravnih znanosti Univerze v Ljubljani (1995); profesorica (od leta 1996) teorije države in prava ter zasebnega prava; raziskovalka; doktorski študij na Univerzah v Zürichu, na Inštitutu za primerjalno pravo univerze na Dunaju, na Inštitutu Max Planck za mednarodno zasebno pravo v Hamburgu, na Svobodni univerzi v Amsterdamu; gostujoča profesorica na univerzi na Dunaju, v Freiburgu (Nemčija) in na Bucerius Law School v Hamburgu; vodja pravne službe (1994–1996) in državna sekretarka na Ministrstvu za znanost in tehnologijo (1996–2000); generalna sekretarka vlade (2000); od leta 2003 članica komisije za evropski civilni zakonik; nosilka raziskovalnega projekta Humboldt (Humboldtova ustanova); objava več kot sto pravnih člankov in več knjig o evropskem in zasebnem pravu; nagrada Društva pravnih Slovencev „pravnica leta 2003“; članica izdajateljskega sveta več pravnih revij; generalna sekretarka Zveze društev pravnih Slovencev, članica več društev pravnih, izmed teh Gesellschaft für Rechtsvergleichung; sodnica na Sodišču prve stopnje od 7. julija 2004 do 6. oktobra 2006.

### **Nils Wahl**

Rojen leta 1961; diploma iz prava (1987), doktor prava (univerza v Stockholmu, 1995); izredni profesor, nosilec katedre Jean Monnet za evropsko pravo (1995), profesor evropskega prava (univerza v Stockholmu, 2001); odvetnik (1987–1989); upravni direktor izobraževalne ustanove (1993–2004); predsednik švedskega društva za študije prava Skupnosti (2001–2006); član Rådet för konkurrensfrågor (Svet za vprašanja konkurence, 2001–2006); sodnik svetnik na Hovrätten över Skåne och Blekinge (drugostopenjsko sodišče, 2005–2006).

### **Miro Prek**

Rojen leta 1965; diploma iz prava (1989); pravosodni izpit (1994); različne naloge in položaji v javni upravi, zlasti v Službi vlade za zakonodajo (državni podsekretar in namestnik direktorja ter vodja oddelka za evropsko in primerjalno pravo) in v Službi vlade za evropske zadeve (državni podsekretar); član pogajalske skupine za pridružitveni sporazum (1994–1996) in za pristop k Evropski uniji (1998–2003), odgovoren za pravne zadeve; odvetnik; vodja projektov za prilagoditev evropski zakonodaji in za evropsko integracijo, zlasti na Zahodnem Balkanu; vodja oddelka na Sodišču Evropskih skupnosti (2004–2006).

*Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.*

*Razpoložljive jezikovne različice: vse*

*Za podrobnejše informacije se obrnite na Ireneusza Kolowco*

*Tel. (00352) 4303 2878, faks (00352) 4303 2053*

*Posnetki slovesne seje so na voljo pri EbS „Europe by Satellite“, službi Evropske Komisije,  
Generalni direktorat za informiranje,*

*L-2920 Luxembourg, tel: (00352) 4301 35177, faks: (00352) 4301 35249*

*ali B-1049 Bruselj, tel: (00352) 2 2964106, faks: (00352) 2 2965956*